

Литература

1. Федорова Л.Д. Личностно-ориентированный подход – основа реализации технологии ФГОС. 2017. Режим доступа: <https://infourok.ru/lichnostnoorientirovanniy-podhodosnova-realizacii-tehnologii-fgos-1658625.html> (дата обращения: 11.07.2021).

2. Gardner, H. (1993). Multiple intelligences: the theory in practice. New York, NY : Basic Books. 320 p.

А.В. Цепилова¹, М.М. Бажутина²

¹Национальный исследовательский

Томский политехнический университет

²Тольяттинский государственный университет

Понятие и модели интегративного обучения иностранным языкам в неязыковом вузе

Проанализирован опыт преподавания иностранного языка на основе интегративного подхода. Выделены модели интегративного обучения, реализуемые в отечественной образовательной практике, и показаны возможности их комбинирования в процессе иноязычной подготовки. Дано определение интегративного обучения и намечены дальнейшие направления исследований, направленных на его совершенствование.

Ключевые слова: интеграция; интегративное обучение; интегративный подход; иноязычная подготовка; неязыковой вуз; компетенция

Проблемы интегративного подхода являются предметом исследования в теоретических и прикладных работах, посвящённых иноязычной подготовке в вузе, на протяжении уже нескольких десятилетий. С одной стороны, это обусловлено общими тенденциями в современном образовании, основной задачей которого, является формирование всесторонне развитой личности, способной к комплексному применению знаний и умений из различных областей, в частности, стадией развития педагогической науки в отношении компетентностного подхода. С другой стороны, если говорить, о преподавании иностранного языка в неязыковом вузе, потребность в исследованиях, посвящённых различным областям, уровням и механизмам интеграции связана и со смещением мотивации обучаемых в сторону более утилитарных потребностей. Так, по мнению Э.Г. Крылова, Л.П. Халяпиной и Е.И. Архиповой, такие студенты рассматривают иностранный язык, прежде всего, как средство социализации в международном профессиональном сообществе [5].

В отечественной педагогической науке различные аспекты интегративного подхода рассматриваются в научных статьях и диссертациях по лингводидактике и проблемам профессионального образования и находят применение в реальной образовательной практике. В то же время, следует отметить некую разрозненность идей в отношении как самого понятия интеграции, так и областей её осуществления в процессе преподавания иностранного языка в неязыковом вузе. Например, О.В. Борщёва предлагает осуществлять интеграцию на уровне комбинирования методик из различных дисциплин с активным использованием заданий, развивающих творческое мышление студентов, а также через отбор материала, позволяющий эффективно сочетать учебную и внеучебную деятельность, формируя навыки самостоятельного изучения материала [3]. Ряд авторов работ по лингводидактике предлагает модели интеграции на уровне определённых языковых единиц. Так, в работе М.А. Адамко [1], в качестве последней выступает профессиональный текст, а в диссертационном исследовании А.А. Карасёва [4] – грамматический компонент коммуникативной компетенции. Среди видов интеграции выделяют межличностную и внутриличностную, междисциплинарную или междисциплинарную, внутрипредметную и трансдисциплинарную интеграцию [5, 7].

В свете идеи универсальных компетенций, представленной в ФГОС 3++ наиболее актуальными для иноязычной подготовки в неязыковом вузе представляются проблемы междисциплинарной интеграции, а именно – дисциплины «Иностранный язык» с общепрофессиональными и профильными дисциплинами. В рамках подобных исследований создаются инновационные образовательные технологии и модели обучения и т.д., эффективность которых доказана многочисленными экспериментальными работами педагогов в разных вузах по всей стране. В разных научно-методических школах используются и другие термины для обозначения подходов, несущих в себе идею интеграции с циклом общепрофессиональных и профильных предметов: например, профессионально-ориентированное, предметно-специализированное обучение, интегрированное обучение и др. При этом совершенствуется методологический аппарат, развивается технология сотрудничества преподавателей иностранных языков и профильных дисциплин. Здесь же следует отметить, что в рамках интегративных процессов активное применение находит европейская технология предметно-языкового интегрированного обучения (*CLIL*) [7].

Анализ таких работ позволяет выделить, по меньшей мере, три модели интеграции. Первая – это билингвальное интегративное обучение иностранным языкам и профессиональным (общепрофессиональным и

профильным) дисциплинам, включающее преподавание профессионального иностранного языка и преподавание профессиональных дисциплин на иностранном языке [6]. Вторая модель основана на совмещении содержания дисциплины «Иностранный язык» и содержания обучения профессиональным дисциплинам, что выражается в преподавании профессионально ориентированного иностранного языка и ряда дидактических единиц неязыковой дисциплины на иностранном языке. При этом содержание языковой дисциплины полностью коррелирует с содержанием профессиональной дисциплины, а развитие коммуникативных умений на ИЯ включается в процесс формирования профессиональных компетенций в ходе изучения профессиональных дисциплин [2]. Третий тип – это интегративное обучение иностранным языкам только в рамках преподавания профессионально ориентированной дисциплины «Иностранный язык», которое, на наш взгляд, является «золотой серединой» между двумя вышеупомянутыми моделями, т.е. когда интеграция происходит только «со стороны» языковой дисциплины. В соответствии с этой моделью в преподавание иностранного языка частично интегрируется тематическое содержание общепрофессиональных и по возможности профильных дисциплин, производственных практик (если, согласно учебному плану, языковой дисциплине предшествует или параллельно имеет место преподавание каких-либо профильных дисциплин и прохождение практики) с тем, чтобы выделить межкультурный аспект профессиональной и академической коммуникации.



Рис. 1. Модели интегративного обучения иностранным языкам и профессиональным дисциплинам

Возможное сочетание этих моделей в образовательном процессе представлено на рис. 1.

Срединная модель (верхняя окружность на рисунке) интегративного обучения представляется наиболее подходящей для условий российских вузов в силу оптимального распределения ролей кафедр иностранных языков и профилирующих кафедр в иноязычном образовании. Тем не менее, при наличии условий на разных направлениях подготовки и специальностях могут использоваться и другие модели, а также их комбинации, что наглядно показано с помощью пересечения окружностей.

Таким образом, принимая во внимание вышеизложенное и содержание ФГОС 3++, можно сформулировать определение интегративного обучения. Интегративное обучение иностранному языку в неязыковом вузе – это образовательный процесс, организованный преподавателем-лингвистом самостоятельно или в тандеме с преподавателями профильных дисциплин, при котором в курс иностранного языка до определённой степени интегрируется предметное содержание этих дисциплин, используемые методы, приёмы и технологии обучения отбираются в соответствии с универсальными и профессиональными компетенциями данного направления подготовки, а результатом является формирование у обучаемого интегрированной иноязычной коммуникативной компетентности. Конкретизация содержания целевой компетентности, выработка способов её измерения и оценивания и разработка шкалы дескрипторов для различных уровней владения иностранным языком и разных направлений подготовки и специальностей – и есть первоочередная задача, которую необходимо решить в научных исследованиях, посвящённых интегративному обучению.

Литература

1. Адамко М.А. Содержательные аспекты интегративного подхода в вузовском процессе изучения английского языка // Вестник ТвГУ. Серия: Педагогика и психология. 2016. №3. С. 96–104.

2. Архипова Е.И., Мощанская Т.В. Технология формирования двуязычного лексикона будущего специалиста в интегративном обучении иностранному языку и общепрофессиональной дисциплине // Образование и наука. 2007. № 5 (47). С. 100–110.

3. Борщева О.В. Структура интегративного подхода к обучению иностранному языку // Вестник Московского государственного гуманитарного университета им. М.А. Шолохова. Сер.: Педагогика и психология. 2011. №1. С. 5–9.

4. Карасёв А.А. Интегративное обучение грамматической сторон английской речи магистрантов математических специальностей. Автореф. дис. ... канд. пед. наук: 13.00.02. Санкт-Петербург, 2013. 26 с.
5. Крылов Э.Г., Халяпина Л.П., Архипова Е.И. Обучение студентов инженерных специальностей английскому языку как языку профессии: интегративный подход // Язык и культура. 2021. №54. С. 203–223.
6. Крылов, Э.Г. Интегративное билингвальное обучение иностранному языку и инженерным дисциплинам в техническом вузе. Автореф. дис. ... доктора пед. наук: 13.00.02. Екатеринбург, 2016. 52 с.
7. Соколова В.А., Титова Ю.В. Интегративный подход в преподавании английского языка в профессиональной деятельности // Высшее образование в России. 2021. Т. 30, № 10. С. 78–86.
8. Халяпина Л.П. Современные тенденции в обучении иностранным языкам на основе идей CLIL // Вопросы методики преподавания в вузе. 2017. Т. 6. № 20. С. 46–52.

О.В. Чурай, Т.И. Витковская

*Белорусский государственный педагогический университет
имени Максима Танка*

Средства формирования межкультурной коммуникативной компетенции в обучении иностранному языку

В статье подчеркивается важность межкультурной коммуникации в подготовке специалистов, способных эффективно взаимодействовать с представителями различных культур. Представлены и проиллюстрированы примеры коммуникативных заданий.

Ключевые слова: межкультурная коммуникация; межкультурная коммуникативная компетенция; процесс обучения иностранному языку; межкультурное взаимодействие; коммуникативные задания.

Языковые навыки и межкультурная компетентность становятся взаимосвязанными в обучении иностранному языку, и студенты становятся оптимально подготовленными к сотрудничеству с представителями других культур. Использование интерактивных методов повышает познавательную активность обучающихся, максимально индивидуализирует процесс обучения в ходе самостоятельной работы, усиливает мотивацию к изучению иностранного языка, перестраивает учебный процесс таким образом, чтобы обучающиеся в полной мере ощутили себя субъектами познавательной деятельности.